Information Leaflet "Considering Adoption" in URDU

Translated in November 2010

تبنیت پر غوروخوض

تبنیت خدمت کیا ہے؟

- تبنیت خدمت کا نصب العین ان بچوں کے لیے ان کے بالغ ہونے کی عمر تک مستقل اور مستحکم گھر تلاش کرنا ہے جن کے والدین یا تو ان کی دیکھ بھال سے قاصر ہیں یا اس پر رضامند نہیں ہیں۔
- تبنیت ہر متبنیٰ کرنے والے کے لیے عمر بھر کی ایک وابستگی ہے۔
- بچوں کا بہترین مفاد تبنیت کے انتظامات میں ہماری اولین سوچ بچار ہے۔

کون سے بچے ہیں جنہیں تبنیت کی ضرورت ہے

- یہ وہ بچے ہوسکتے ہیں جنہیں لاوارث چھوڑا گیا ہو یا ان کے والدین غیر شادی شدہ ، ذہنی طور پر بیمار یا ذہنی طور پر معذورہوں، یا ماضی میں منشیات کے عادی رہے ہوں۔
- ان بچوں کو بھی خاندانی زندگی کا لطف اٹھانے اور دیکھ بھال اور پرورش کے ماحول کی ضرورت ہے۔

کون ممکنہ طور پر کامیاب درخواست دہندگان ہو سکتے ہیں؟

درخواست دہندگان جو:

- کم از کم 25 برس کی عمر کے ہیں اور اتنے پختہ ہیں کہ وہ ایک بچے کو متبنیٰ بنانے کی عمر بھر کی وابستگی کو نبھا سکیں اور مادرانہ یا پدرانہ ذمہ داریاں اٹھا سکیں،
- اچھی جسمانی اور ذہنی صحت کے حامل ہیں بغیر کسی تشویشناک بیماری/معذوری ہے اور لہٰذا بچوں کو ان کی آزادی تک پالنے کے قابل ہیں،
- مناسب طور پر خواندہ ہیں، ترجیحاً کم سے کم پرائمری درجہ 6 تک، تاکہ بچوں کو ضرورت کی رہنمائی مہیا کر سکیں،
- مستحکم ملازمت اور مالی حیثیت رکھتے ہیں، اور بچوں کی پرورش کے لیے مستحکم رہائش رکھتے ہیں،
- ہانگ کانگ میں 12 ماہ یا اس سے زیادہ تک رہائش پذیر ہیں تاکہ وہ سماجی ماحول اور کمیونٹی وسائل کے ساتھ مانوس ہو سکیں، اور 12 ماہ کے لگاتار عرصے یا اس سے زیادہ کے لیے رُک سکتے ہیں تاکہ تبنیت کا عمل مکمل ہو سکے،
- باضابطہ شادی کے ساتھ شادی شدہ جوڑے(کم از کم 3 سال سے شادی شدہ) تاکہ بچوں کو مستحکم گھر مہیا کر سکیں، اور
- کوئی مجرمانہ ریکارڈ نہ رکھتے ہوں۔

ایک بچے کی تبنیت کےا نتظامات کون کر سکتا ہے؟

- تبنیت آرڈیننس کے مطابق، صرف سماجی بہبود کا ڈائریکٹر، تسلیم شدہ ادارہ یا ایک فرد جو کہ کسی عدالتی حکم کے تحت عمل کر رہا ہو، غیر متعلقہ تبنیت کی درخواستوں پر معاملہ کر سکتا ہے اور ایک بچے کی تبنیت کے انتظامات کر سکتا ہے۔
- مندرجہ بالا کے علاوہ کسی بھی فرد کو ایک بچے کے تبنیت کے انتظامات نہیں کرنا چاہیئں یا کسی بچے کو تبنیت کے لیے پیش نہیں کرنا چاہیئے۔ مزید برآں، یہ کسی بھی فرد کے لیے قانونی نہیں ہو گا، ماسوائے مندرجہ بالا افراد و ادارے، کہ وہ ہانگ کانگ میں بسنے والے بچے کو لیں یا بچے کے والدین یا رشتہ دار نہ ہوتے ہوئے بھی بچے کو کسی کی تبنیت کے نقطہ نظر سے ہانگ کانگ سے باہر کسی بھی جگہ بھیجیں۔ کوئی بھی فرد جو اس کی خلاف ورزی کرتا ہے مجرم تصور کیا جائے گا اور جرمانے اور قید کا مستحق ہوگا۔

تبنیت کے لیے درخواست دہندگان کوکس عمل سے گزرنا ہوگا؟

- درخواست دہندگان (شادی شدہ جوڑے/ فردِ واحد) کو موزوں متبنیٰ بننے کی صلاحیت کے اندازے کے لیے ایک مکمل ہوم اسٹڈی، اور تبنیت آرڈیننس کے مطابق قانونی کاروائیوں میں سے گزرنا ہو گا۔
- اس اندازے میں شامل ہے امیدواران کی شخصیت، دلچسپیاں، اوائل عمری کے تجربات، جدوجہد کی قابلیتیں، ازدواجی استحکام، ماں باپ بننے کے رویئے اور صلاحیتیں، تبنیت کے لیے تحریک، ضروریات کو پورا کرنے کی صلاحیتیں اور متبنیٰ کیے جانے والے بچے کی پنہاں خوبیوں کی نشوونما کرنا، وغیرہ وغیرہ
- امیدواران کو ایک لازمی مجرمانہ ریکارڈ چیک میں سے گزرنا ضروری ہے۔
- تبنیت کا حکم جاری کرنے سے قبل یہ یقینی بنانے کے لیے کہ تبنیت بچے کے بہترین بہبودی مفاد میں ہے، عدالت ہر درخواست کا معائنہ کرے گی ۔

فیس ادائیگی

- وہ مقدمات جن میں تبنیت کی درخواست میں سماجی بہبود کے ڈائریکٹر کا تقرر متبنیٰ کیے جانے والے بچے کے سرپرست کے طور پر کیا گیا ہو، 2840* ہانگ کانگ ڈالر کی ایک رقم ادا کرنی ہو گی۔ (*بمطابق باقاعدہ نظرثانی)

خدمت کا اخراج

تبنیت یونٹ کی جانب سے خدمات مندرجہ ذیل حالات میں خارج کر دی جائیں گی:

- تمام ضروری تبنیت کاروائیوں کی تکمیل، بشمول تبنیت کا حکم جاری کرنا اور یہ کہ امیدواران کو تبنیت یونٹ کی جانب سے اور کوئی خدمت درکار نہیں ہے۔
- امیدواران اپنے سماجی خدمتگار کے ساتھ معاملے پر تفصیلی تبادلہ خیال کے بعد تبنیت کی کاروائیاں روکنے کا فیصلہ کرتے ہیں۔
- امیدواران تبنیت کے لیے اہل نہیں پائے جاتے۔

اگر آپ تبنیت کی درخواست دینے میں دلچسپی رکھتے ہیں یا طریقہ کار کے متعلق مزید معلومات حاصل کرنے کے خواہاں ہیں، براہ کرم ہمارے مُدخل اہلکار سے مندرجہ ذیل پر رابطہ کریں:

فون: 35951935

فیکس: 3595 0025

ای میل: auenq@swd.gov.hk

ڈاک کا پتہ: Adoption Unit, Social Welfare Department, Room 201, 2/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong۔